नेपाली संस्करण（ネパール語）

【119 नम्बर हटलाइन बार्ता (आपतकालीन टेलिफोन) को डाएल गर्ने तरिका।】

○ जापानमा, 119 नम्बरमा फोन डाएल गर्यो भने, आपतकालीन समयमा, दमकल तथा एम्बुलेन्सलाई बोलाउन सकिन्छ ।

○ 119 नम्बर हटलाइन डाएल चाहिँ घरको फोन अथवा मोबाइल फोनमा एरिया कोड नभएपनि 「119」नम्बरमा फोनलाग्छ ।

○ हटलाइन डाएल गर्दा, नआत्तीकन 119 नम्बर अपरेटर (संचार प्रेषक) को निर्देशनलाई कृपया सुन्नुहोस ।

○ हटलाइन डाएल चाहि अंग्रेजी भाषा सहित, २४ वटा भाषाहरु उपलब्ध छ| जापानिज भाषा बोल्न नजान्ने हरुकालागि चाहिँ अपरेटरले 「I will use a translator. Please wait a moment.」 (म दोभाषेको प्रयोग गर्नेछु। कृपया केहि बेर पर्खनुहोस।) भनेर भन्दछन, र तुरन्तै दोभाषेसेन्टरमा फोन जोडीन्छ | फोनको लाइन नकाटी पर्खेर बस्नुहोला ।

※ फोनबार्ता चाहिँ, तलको तालिका अनुसार हुनेछ ।

(जापानिज भाषा बोल्न नसक्नेहरुका लागि, दोभाषे सहितको तीन-तर्फी (3 जना तिन तर्फबाट) फोनमा कुराकानी हुनेछ)

वक्ता	आगलागीको बेलामा	बिरामी तथा घाइते भएको बेलामा
अपरेटर	119 नम्बर, यो अग्नि नियन्त्रण बिभाग हो । आगलागि हो कि? इमर्जेन्सी (एम्बुलेन्स) हो?	119 नम्बर, यो अग्नि नियन्त्रण बिभाग् हो । आगलागि हो कि? इमर्जेन्सी (एम्बुलेन्स) हो?
तपाई	आगलागी हो।	एम्बुलेन्स हो।
अपरेटर	दमकल आउनु पर्ने ठेगाना भन्नुहोस। कुन कू, कुन माची हो ?	एम्बुलेन्स आउनु पर्ने ठेगान भन्नुहोस । कुन कू, कुन माची हो ?
तपाई	यो कु , यो माची , यो च्योमे, यो नम्बर, यो कोठा हो ।	यो कु , यो माची , यो च्योमे, यो नम्बर, यो कोठा हो। ※बिल्डिंग (आफ् बस्ने घर) को सही नाम, ठेगाना र कोठा नम्बर बताउने।
अपरेटर	कति तलाको बिल्डिंग को कुन तलामा आगलागि भएको हो ?	बिरामी हुनुभएको हो, वा घाइते हुनुभएको ? बिरामीको उमेर, महिला होकि पुरुष भन्नुहोस ?
तपाई	(उदाहरण) दुई तले घरको पहिलो तल्लाबाट धूवा आई राखेको छ ।	(उदाहरण 1) बिरामी हो । ५० वर्षको पुरुष हो। (उदाहरण 2) घाइते भएको हो । ३० वर्षको महिला हो ।
अपरेटर	के जलिरहेको छ ?	बिरामी होसमा नै हुनुहुन्छ। बिरामी वा घाइते व्यक्ति कुरा गर्न सक्नुहुन्छ?
तपाई	(उदाहरण) फ्राइपेनको तेल जलीराखेको छ ।	(उदाहरण 1) सक्दैन । (उदाहरण 2) सक्छन।
अपरेटर	त्यहाँ कोहि आफै बाहिर भाग्न नसक्ने व्यक्ति हुनुहुन्छ?	(उदाहरण 1) कुममा बिस्तारै थपथपाए र आवाज दिदै गर्नुहोला | अँखा झ्काउने वा शरीर चलमलाउने गरिरहेको छ ? (उदाहरण 2) रगत बगीरहेको छ की ?
तपाई	(उदाहरण 1) सबैजना बाहिर निस्क्यौ । (उदाहरण 2) त्यहाँ भित्र कोही छ जस्तो देखिन्छ।	(उदाहरण 1) कात्तिपनि शरीर चलमलाएको छैन । (उदाहरण 2) टाउकोको देब्रेपट्टी बाट रगत बगीरहेको छ ।

○ यो स्क्रिनलाई प्रिन्ट गरेर, 119 नम्बर हट लाइनमा फोन गर्नुपर्दा, सन्दर्भको रूपमा प्रयोग गर्नुहोस।